

## 2 自治体姉妹・友好交流

### (1) 中国・安徽省

#### ア 中国・安徽省との友好提携の経緯

(ア) 友好提携年月日 1994年(H6)11月8日

(イ) 友好提携の動機と経過

1985年(S60)安徽省経済貿易視察団(7人)が来高、「経済技術協力に関する会議紀要」により今後の交流拡大を約束する。

同年に高知市と安徽省蕪湖市が友好都市提携を結んだことから、高知市・蕪湖市友好都市委員会等を中心に親善訪問団の相互派遣、スポーツ交流、書道交流の民間交流が活発に行われてきた。

また、農業などの技術研修員、研修生の受入や、地場産業の合弁企業設立などの経済交流など多くの分野の交流も盛んになってきた。

◇高知県と安徽省との往来<1994年(H6)9月末まで> 高知県→安徽省 59件 863人  
安徽省→高知県 99件 354人

このような実績をもとに、安徽省合肥市において友好県省の提携を行った。

#### イ 日本国高知県と中華人民共和国安徽省の友好提携調印書

日本国高知県と中華人民共和国安徽省は、日中共同声明の原則に基づいて、両国民の理解と友情を深め、両県省の友好交流関係を強固にし発展させるために、ここに友好県省として提携する事に合意する。

1. 高知県と安徽省とは、平等互惠の原則に基づいて、経済、貿易、科学技術、文化、教育、スポーツ、農林業、保健衛生、人材などの分野において、様々な交流と協力をを行い、相互の繁栄と発展を促進する。
2. 高知県と安徽省は、緊密な連絡を保ち、交流と協力をを行い、相互の繁栄と発展を促進する。
3. 本協定書は、等しく正文である日本語及び中国語により作成し、署名の日を持って効力を生ずる。

以上のことを確認するため、双方は1994年11月8日安徽省合肥市においてこの協定書に署名する。

日本国  
高知県知事 橋本 大二郎

中華人民共和国  
安徽省省長 傅 錫寿

#### ウ 最近の動き —両県省における覚書の締結—

(ア) 覚書締結年月日 2012年(H24)4月19日

(イ) 覚書締結の動機と経過

日中国交正常化40周年の節目を記念した日中知事省長フォーラムに参加するために来日された安徽省長を高知にお迎えし、両県省の友好の歴史を踏まえ、更に交流と協力を深めるための覚書を締結し、互いの絆の確認と相互発展を約束した。

併せて、教育、観光、農業、林業及びジオパークの各分野においても交流・連携を推進する覚書を交わし、分野毎の交流も図っていくこととした。

## エ 日本国高知県と中華人民共和国安徽省人民政府との交流・協力を深めるための覚書

### 日本国高知県と中華人民共和国安徽省人民政府との 交流・協力を深めるための覚書

中華人民共和国安徽省 李斌省長率いる安徽省人民政府代表団は2012年4月19日から20日までの日程で日本国高知県を訪問した。

高知県訪問中、尾崎正直高知県知事と李斌安徽省長は会談を行い、以下の事項について合意した。

1994年に両県省が友好提携を締結して以来、両県省及び各関係者の努力により、両県省及び民間交流は日増しに密接になり、貿易、科学教育、農林業、文化、スポーツ及び人材育成等の分野で様々な交流や協力を行い、大きな成果を得ることができた。

高知県と安徽省は、それぞれの国において重要な地位を占めている。それぞれの優位性を発揮し、相互に利益を享受する関係を築くことによって、両県省の持続的な発展を推進していくことが、重要であることを確認する。

現在の成果をさらに強固なものとするため、互いの友好互恵の立場から新たな交流のルートを積極的に探り、協力し合う領域を広めて両県省の交流・協力の新たな局面を切り開くため、双方は、以下のとおり交流及び協力を展開することとする。

- 1 両県省の教育や人材育成の分野での交流を進めるため、高等教育をはじめとする各教育分野で交流を促進する。
- 2 両県省の農業振興に関する幅広い交流を進め、相互発展の機会を追求するため、両県省の農業担当部門が友好的に協議し、合意が整った具体的な交流については協力して円滑に推進する。
- 3 両県省の林業発展を促すため、これまでの交流の成果を踏まえ、さらに相互交流を強化するよう努める。双方が友好的に林業技術プロジェクトや技術研修などについて協議し、合意が整った具体的な交流については協力して円滑に推進する。
- 4 両県省の観光交流の促進を図るため、双方が国際観光の推進や課題を共有するほか相互支援を行う。また、ジオパークの友好交流提携の締結に向けて友好的に協力し、東アジアのジオパーク間のネットワーク発展に向けて協働していく。
- 5 民間交流を促進し、スポーツ交流や書道などの文化交流、また、日中友好の森づくりが継続されるよう、両県省民の相互理解と友好を更に深める。
- 6 以上のことについて、実務的で効率的な交流や協力が行えるよう、双方の担当部署が連絡調整を密にするとともに、積極的に協議することにより各協力項目の実現を目指す。また、両県省は、様々な分野で協力し、友好関係をより一層強化し、友好的な協力関係を推進する。

この覚書は、双方が署名した日から発効する。この覚書は、日本語及び中国語でそれぞれ作成し、それぞれが同じ効力を持つ。また、双方が日本語と中国語を1冊ずつ保持する。

日本国  
高知県知事 尾崎 正直

中華人民共和国  
安徽省人民政府省長 李 斌

2012年4月19日

2012年4月19日

## オ 安徽省の概要

( 中華人民共和国 )



(中華人民共和国駐日本大使館ホームページより)



省都は合肥市で、安徽省の政治、経済、文化の中心地で2200年の歴史がある。合肥市は、市街地人口約752万人の大都市。現在、中国の科学技術研究及び教育の中核都市に位置付けられている。

安徽省の人口の約80%が農業従事者。北部では麦、中南部では米が主に栽培されている。特に長江流域は、中国でも水産物や米が多くとれる肥沃で豊かな地域である。

### (ア) 地勢・気候

ほぼ九州と同緯度に位置し、長江と淮北平原、江淮丘陵、江南山に分かれている。

淮河以北：中湿潤温帯モンスーン気候      淮河以南：湿潤温帯モンスーン気候

年平均気温 14～16℃

年最低気温 -14～-8℃

年最高気温 36～39℃

年平均降水量 800～1800mm

### (イ) 面積

13.96万km<sup>2</sup> (中国国土面積の1.45%、高知県の約19.6倍)

平地 24.9%    丘陵 29.1%    盆地 16.4%    山地 29.6%

### (ウ) 人口

6,874.0万人 (2011年末)

### (エ) 行政区分

16省直轄市、6県級市、56県

### (オ) 主要経済指標 (2011年(H23))

・省内総生産 15,110.3億元

・主要工業 石炭(生産量:1.4億トン)    鋼材(生産量:2,740万トン)  
セメント(生産量:8,266.6万トン)

・主要農業 油料作物(生産量:227.6万トン)    肉類(生産量:371.8万トン)  
果物(生産量:805.3万トン)

・貿易 輸出額 170.8億ドル  
輸入額 142.5億ドル

・日本との合弁企業 刃物・鋳物、エンジンフォークリフト、自動車用品、  
油圧ショベル、銅精錬

・安徽省への進出日系企業 日立建機、花王、三洋ほか

## カ 高知県と安徽省との交流経過

昭和60年(1985年)	安徽省経済貿易視察団（7人）来高 第1回日中友好書展（高知市） 第1回日中友好書展（合肥市・蕪湖市）
61年(1986年)	海外技術研修員（林業1人）の受入
62年(1987年)	第2回日中友好書展（高知市） 第2回日中友好書展（合肥市・蕪湖市） 「第5回青年の翼」訪中 海外技術研修員（農業1人）の受入
平成元年(1989年)	第3回日中友好書展（高知市） 第3回日中友好書展（合肥市・蕪湖市） 経済貿易代表団（7人）来高 海外技術研修員（医学1人）の受入
2年(1990年)	書法展の開催（安徽省博物館） 海外技術研修員（農業1人）の受入
3年(1991年)	第4回日中友好書展（合肥市・蕪湖市） 第4回日中友好書展（高知市） 地域リーダーふるさと創生事業により8人来高
4年(1992年)	1月 安徽省友好訪問団（3人）来高 4月 日中友好高知県議会議員連盟訪中団（14人）の訪問 6月 海外技術研修員（医療1人）の受入 9月 安徽省人民代表大会代表団（7人）来高 11月 高知県友好交流訪中団（県職員等6人）の訪問
5年(1993年)	4月 安徽省衛生考察団（3人）中村市を訪問 蕪湖・高知友好会館落成記念展（蕪湖市・合肥市） 5月 日中友好高知県議会議員連盟訪中団（14人）の訪問 第5回日中友好書展（高知市） 6月 海外技術研修員（地方行政1人）の受入
6年(1994年)	4月 国際交流員（省外事弁公室）の招聘 「高知県・安徽省友好交流委員会」の設立 安徽省友好訪問団（5人）来高 海外技術研修員（農業1人）の受入 高知県友好交流訪問団(事務、林業、美術館関係6)の派遣 「まんが甲子園」に安徽省高校生（3人）参加 安徽省人民代表大会代表団（7人）来高
	○11月8日 友好提携調印
7年(1995年)	11月 高知県安徽省友好提携訪問団（約200人）の訪問 4月 第6回日中友好書展（合肥市・蕪湖市） 第6回日中友好書展（高知市） 安徽省農林・文化友好代表団（6人）の来高 海外技術研修員（農業1人 林業2人）の受入 安徽省雑技団特別公演の開催 高知県スポーツ・文化訪問団（4人）の訪問
8年(1996年)	3月 高知県経済視察団（15人）の訪問

8年(1996年)	3月	(合肥市、安慶市、銅陵市、蕪湖市、馬鞍山市等)
	5月	安徽省經濟貿易友好代表團(回良玉安徽省長他7人)の来高
	6月	海外技術研修員(農業1人 林業2人)の受入
	8月	安徽省スポーツ訪問団(3人)の受入
	10月	高知県友好親善訪問団(約120人)の訪問
	11月	高知県友好訪中団(約140人)の訪問 高知県スポーツ友好訪問団(4人)の訪問 「高知県と安徽省のスポーツ交流に関する覚書」に調印
9年(1997年)	1月	高知県訪問団(4人)の訪問 高知県農林訪問団(2人)の訪問
	4月	安徽省観光局訪問団(3人)の受入 第7回日中友好書展(蕪湖市・合肥市)
	5月	第7回日中友好書展(高知市)
	6月	海外技術研修員(農業1人 林業2人)の受入
	11月	安徽省友好代表團(8人)の受入
10年(1998年)	2月	高知県経済視察団(16人)の派遣
	7月	高知県スポーツ訪問団(12人)の訪問
	9月	高知県友好訪問団(7人)の訪問
11年(1999年)	3月	国際協力事業団 中国安徽省研修生(保健3人)の受入 安徽省人民代表大会友好訪問団(6人)の受入
	4月	第8回日中友好書展(合肥市)
	5月	第8回日中友好書展(高知市)
	6月	海外技術研修員(農業1人 林業2人)の受入
	7月	自治体職員協力交流研修員(環境1人)の受入 安徽省学術交流団(6人)の受入
	8月	「安徽省博物館人品展」の開催 安徽省文化友好代表團(10人)の受入 安徽省報道代表團(8人)の受入 安徽省スポーツ訪問団(11人)の受入
	9月	高知県教育訪問団(22人)の訪問
	10月	高知県・安徽省友好提携5周年記念高知県友好訪中団(約150人)の訪問 連合高知友好訪問団訪中
	11月	「連合高知・安徽省総工会の友好交流協定」の締結
12年(2000年)	2月	国際協力事業団中国安徽省研修生(保健3人)の受入
	3月	安徽省総工会交流訪問団の来高 こどもの夢応援事業による小学生2人の安徽省訪問
	6月	海外技術研修員(林業2人)の受入 自治体職員協力交流研修員(環境1人)の受入
	7月	高知県スポーツ訪問団(12人)の訪問
	9月	高知県教育訪問団(23人)の訪問 高知県林業調査団(3人)の訪問
	11月	安徽省友好訪問団(8人)の来高 安徽省農業経済貿易代表團(6人)の来高(INAP物産展参加) 安徽省教育代表團(7人)の来高
13年(2001年)	2月	国際協力事業団 中国安徽省研修生(保健3人)の受入

13年(2001年)	3月	こうちくらぶ海外会員の里帰り (1人)	
	4月	第9回日中友好書展 (蕪湖市)	
	5月	第9回日中友好書展 (高知市)	
	6月	海外技術研修員 (農業1人、林業2人) の受入 自治体職員協力交流研修員 (環境1人) 受入	
	7月	高知県研修員フォローアップ調査団 (6人) の訪問	
	8月	安徽省スポーツ訪問団 (12人) の来高	
	10月	高知県行政訪問団 (6人) の訪問	
	12月	安徽省小学校長代表団 (11人) の来高	
	14年(2002年)	2月	国際協力事業団 中国安徽省研修生 (保健3人) の受入
		5月	日中国交正常化30周年安徽省友好交流団 (27人) の来高 安徽省観光資源説明会開催
6月		海外技術研修員 (農業1人、林業2人) の受入 自治体職員協力交流研修員 (保健衛生) の受入	
7月		高知県スポーツ訪問団 (12人) の訪問 安徽省総工会交流訪日団 (7人) の来高	
10月		安徽省中学校校長代表団 (10人) の来高	
11月		安徽省行政訪問団 (6人) の来高	
12月		安徽省林業庁林業視察団 (8人) の来高	
15年(2003年)		1月	国際協力事業団 中国安徽省研修生 (保健3人) の受入
	6月	海外技術研修員 (農業1人、林業2人) の受入	
	11月	高知県行政訪問団 (7人) の訪問	
16年(2004年)	1月	国際協力事業団 中国安徽省研修生 (保健2人) の受入	
	3月	合肥植物園長の来高 高知県議会中国木材事情調査団 (13人) の訪問	
	4月	海外技術研修員 (農業1人) の受入	
	5月	自治体職員協力交流研修員 (保健衛生1人) の受入	
	6月	JICA草の根技術協力研修員 (林業2人) の受入	
	8月	高知県・安徽省友好提携10周年記念訪中団 (約150人) の訪問 「高知県森林局と安徽省林業庁との間における森林の造成・保全及び 林業・木材産業に関する友好交流事業協定」締結 「高知県立牧野植物園と合肥植物園の友好植物園協定」締結	
		第10回日中友好書道交流展 (合肥市)	
	9月	安徽省10周年記念友好代表団 (王金山省長外16人) の来高 安徽省総工会訪日団 (7人) の来高	
	10月	JICA国際協力機構 中国安徽省研修生 (保健3人) の受入 安徽省外事弁公室副主任の来高	
	11月	第10回日中友好書道交流展 (高知市)	
	12月	安徽省政治協商会議友好代表団 (7人) の来高	
	17年(2005年)	5月	第11回日中友好書道交流展 (高知市)
		7月	自治体職員協力交流研修員 (保健衛生1人) の受入 安徽省スポーツ訪問団 (少年バレーボール・12人) の来高
9月		JICA草の根技術協力研修員 (林業2人) の受入	
10月		高知県行政訪問団 (3人) の訪問	

17年(2005年)	1 0月	「高知県と安徽省との友好交流推進事務に関する覚書」見直調印 第1 1回日中友好書道交流展(蕪湖市)
	1 1月	安徽省副省長一行(5人)の来高
18年(2006年)	4月	安徽省人民代表大會常務委員會代表團(7人)の来高 安徽省農業訪問團(14人)の来高
	7月	JICA草の根技術協力研修員(林業2人・6ヶ月間)の受入 JICA国際協力機構(保健衛生2人)の受入
18年(2006年)	8月	高知県スポーツ訪問團(テニス・12人)の派遣
	9月	JICA草の根技術協力研修専門家(保健衛生3人)の派遣
	1 1月	安徽省淮南市教育關係訪問團(7人)の来高
	1 2月	安徽省總工會交流訪日團(7人)の来高 安徽省體育總會(3人)の来高
19年(2007年)	1月	JICA草の根技術協力事業による保健衛生専門家(3人)の派遣
	4月	安徽省行政訪問團(團長:常務副省長、5人)の来高 第1 2回日中友好書道交流展(合肥市)
	5月	第1 2回日中友好書道交流展(高知市) 安徽省人民代表大會常務委員會代表團(6人)の来高
	7月	JICA草の根技術協力研修員(保健衛生2人)の受入
	8月	円借款事業による安徽省衛生庁の保健医療關係者研修(19人)の受入 JICA草の根技術協力研修員(森林土木1人)の受入
	1 0月	安徽省農業「一村一品」訪問團(6人)の来高
	1 1月	高知県行政訪問團(團長:文化環境部長、5人)の派遣 JICA草の根技術協力事業による保健衛生専門家(2人)の派遣
20年(2008年)	1月	JICA草の根技術協力研修員(保健衛生2人)の受入
	7月	JICA草の根技術協力事業による林業専門家(2人)の派遣
	1 0月	JICA草の根技術協力研修員(林業1人)の受入 円借款事業による安徽省衛生庁の保健医療關係者研修(15人)の受入
	1 1月	安徽省人民代表大會代表團(6人)の来高
21年(2009年)	5月	第1 3回日中友好書道交流展(高知市)
	6月	安徽省教育交流訪問團(團長:安徽省教育庁副庁長、6人)の来高
	8月	高知県・安徽省友好提携15周年行政訪問團(27人)の派遣(團長:知事) 第1 3回日中友好書道交流展(蕪湖市)
	1 0月	安徽省林業訪問團(團長:林業庁庁長、5人)の来高
22年(2010年)	4月	安徽高等職業教育交流訪問團(團長:安徽省教育庁副庁長、12人)の来高 安徽省衛生代表團(團長:安徽省副省長、6人)の来高
	8月	安徽省人民代表大會代表團(6人)の来高
	1 0月	中国安徽省經濟ミッション團の派遣(11人) 第1 4回日中友好書道交流展(蕪湖市)
	1 2月	安徽省總工會交流訪日團(6人)の来高
23年(2011年)	9月	安徽省衛生代表團(團長:安徽省衛生庁副庁長、21人)の来高

<p>23年(2011年) 9月 12月 24年(2012年) 4月</p>	<p>JICA草の根技術協力事業による林業専門家（2人）の派遣 JICA草の根技術協力研修員（林業2人）の受入 安徽省政府代表団、友好訪問団、農業訪問団、林業訪問団、教育訪問団、観光訪問団、企業代表団、安慶市訪問団（計49人）の来高 <u>「日本国高知県と中華人民共和国安徽省人民政府との交流・協力を深めるための覚書」締結</u> 「日本国高知県文化生活部と中華人民共和国安徽省教育庁との交流と協力に関する覚書」締結 「日本国高知県農業振興部と中華人民共和国安徽省農業委員会と農業振興に関する友好交流のための覚書」締結 「日本国高知県林業振興・環境部と中華人民共和国安徽省林業庁との林業の協力及び交流を高めることに関する覚書」締結 「日本国高知県観光振興部と中華人民共和国安徽省旅遊局との観光振興に関する交流のための覚書」締結 「室戸世界ジオパーク、天柱山世界ジオパークの友好交流提携に向けた事前協議に関する覚書」締結</p>
	
	<p>平成24(2012)年4月19日 知事・省長会談</p>
	 <p>同 覚書署名式の様子</p>
<p>5月 7月 9月 25年(2013年) 2月 5月</p>	<p>安徽省淮南市教育関係訪問団（6人）の来高 高知県観光振興部交流訪問団（3人）の派遣 2012中国安徽（合肥）農業産業化交易会への参加（4人） 2012中国国際友好都市大会モデル友好都市表彰式出席（2人） JICA草の根技術協力事業による林業専門家（2人）の派遣 JICA草の根技術協力研修員（林業2人）の受入 第15回日中友好書道交流展（高知市）</p>



## キ 中国と日本の友好提携状況

(「日本の姉妹自治体一覧」より)

(ア) 中国と都道府県友好提携の内容

都市名	提携先	提携年月日	都市名	提携先	提携年月日
安徽省	高知県	1994(H 6).11. 8	山西省	埼玉県	1982(S57).10.27
河南省	三重県	1986(S61).11.19	山東省	山口県 和歌山県	1982(S57). 8.12 1984(S59). 4.18
河北省	長野県 鳥取県	1983(S58).11.11 1986(S61). 6. 9	四川省	広島県 山梨県	1984(S59). 9. 17 1985(S60). 6.18
海南省	兵庫県	1990(H 2). 9.28	上海特別市	大阪府	1980(S55).11.21
甘粛省	秋田県	1982(S57). 8. 5	寧夏回族自治区	島根県	1993(H 5).10. 6
吉林省	宮城県	1987(S62). 6. 1	福建省	長崎県 沖縄県	1982(S57).10.16 1997(H 9). 9. 4
湖南省	滋賀県	1983(S58). 3.25	北京特別市	東京都	1979(S54). 3.14
広西壮族自治区	熊本県	1982(S57). 5.20	遼寧省	神奈川県 富山県	1983(S58). 5.12 1984(S59). 5. 9
広東省	兵庫県	1983(S58). 3.23	浙江省	静岡県 福井県 栃木県	1982(S57). 4.20 1993(H 5).10. 6 1993(H 5).10.13
江西省	岐阜県 岡山県	1988(S63). 6.21 1992(H 4). 6. 1		陝西省	京都府 香川県 奈良県
江蘇省	愛知県 福岡県	1980(S55). 7.28 1992(H 4).11. 4			
黒龍江省	新潟県 山形県 北海道	1983(S58). 8. 5 1983(H 5). 8.10 1986(S61). 6.13			

(イ) 安徽省と日本の友好都市関係

都市名	提携先	提携年月日
合肥市	久留米市【福岡県】	1980(S55). 5.12
蚌埠市	摂津市【大阪府】	1984(S59). 5. 5
蕪湖市	高知市【高知県】	1985(S60). 4.19
安慶市	茨木市【大阪府】	1985(S60).10. 5
馬鞍山市	伊勢崎市【群馬県】	1989(H 1).11. 9
黄山市	藤井寺市【大阪府】	1994(H 6).11. 9
亳州市	四万十市(旧中村市)【高知県】	1997(H 9). 5.26
亳州市	京丹後市【京都府】	2006(H18).10.6
宣城市	四国中央市(旧川之江市)【愛媛県】	2001(H13). 4.11